

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 28. janvārī iesniedza Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itālija) — Cartiera dell'Adda SpA/CEM Ambiente SpA

(Lieta C-42/13)

(2013/C 101/23)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Cartiera dell'Adda SpA un Cartiera di Cologno SpA

Atbildētāja: CEM Ambiente SpA

Prejudiciālie jautājumi

- 1) vai Kopienas tiesībām ir vai nav pretrunā tāda interpretācija, saskaņā ar kuru gadījumā, kad kāds uzņēmums, kurš piedalās konkursa procedūrā, nav savā dalības pieteikumā norādījis, ka tā tehniskais direktors nav pakļauts Likumdošanas dekrēta Nr. 163/2006 38. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā paredzētajai kriminālvajāšanai un tam nav sodāmības, līgumslēdzējai iestādei minētais uzņēmums jāizslēdz no konkursa arī tad, ja pēdējais ir saprātīgi pierādījis, ka norāde "tehniskais direktors" tikusi iekļauta vienkāršas faktu kļūdas dēļ;
- 2) vai Kopienas tiesībām ir vai nav pretrunā tāda interpretācija, saskaņā ar kuru gadījumā, kad kāds uzņēmums, kurš piedalās konkursā, ir iesniedzis lietderīgu un saprātīgu pierādījumu, ka personas, par kurām jāiesniedz 38. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētās deklarācijas, netiek pakļautas minētajā pantā paredzētajai kriminālvajāšanai un tām nav sodāmības, līgumslēdzējai iestādei minētais uzņēmums jāizslēdz no konkursa, jo nav izpildīts viens no *lex specialis*, ar ko tika izsludināts publiskais konkurss, nosacījumiem?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 28. janvārī iesniedza Østre Landsret (Dānija) — Nordea Bank Danmark A/S/Skatteministeriet

(Lieta C-48/13)

(2013/C 101/24)

Tiesvedības valoda — dāņu

Iesniedzējtiesa

Østre Landsret

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Nordea Bank Danmark A/S

Atbildētāja: Skatteministeriet

Prejudiciālais jautājums

Vai LESD 49. pants un 54. pants (bijušais EKL 43. pants un 48. pants), kā arī ĒEZ Līguma 31. pants un 34. pants, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj to, ka dalībvalsts, kas atļāva rezidentei sabiedrībai regulāri atskaitīt pastāvīgā uzņēmuma, kas atrodas citā dalībvalstī, radītos zaudējumus, šīs sabiedrības ar nodokli apliekamajā ienākumā pilnībā ieskaita visus pastāvīgā uzņēmuma zaudējumus (tiklāt, ciktāl tie nav izlīdzināti no nākamo gadu peļņas), ja pastāvīgais uzņēmums tiek slēgts tādēļ, ka daļa no tā uzņēmējdarbības tika nodota sabiedrībai, kas pieder šai pašai grupai, un kuras rezidence ir tajā pašā dalībvalstī kā pastāvīgā uzņēmumam, un ja visas iespējas ņemt vērā šos zaudējumus ir jāuzskata par izmantotām?

Prasība, kas celta 2013. gada 31. janvārī — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-55/13)

(2013/C 101/25)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — P. Hetsch, O. Beynet un K. Herrmann)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvas 2009/73/EK par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz dabasgāzes iekšējo tirgu un par Direktīvas 2003/55/EK atcelšanu⁽¹⁾ 2. panta 15., 16., 22., 34. un 35. punkta, 3. panta 4. un 9. punkta, 6. panta 1.-3. punkta, 7. panta 1. un 3. punkta, 9. panta, kā arī 14. un 17.-23. panta, 10. un 11. panta, 16. panta, 26. panta 2. punkta c) apakšpunkta otrā un nākamo teikumu, kā arī d) apakšpunkta trešā un ceturtais teikuma, 26. panta 3. punkta, 27. panta 2. punkta, 29., 31. un 36. panta, 42. panta 1.-4. punkta, 43. panta 1., 4. un 8. punkta, 44. panta, kā arī I pielikuma 1. un 2. punkta prasības, vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Polijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 54. panta 1. punktā paredzētos pienākumus;

— atbilstoši LESD 260. panta 3. punktam par pienākuma paziņot par Direktīvas 2009/73/EK transponēšanas aktu pieņemšanu neizpildi piespriest Polijas Republikai kavējuma naudu EUR 88 819,20 apmērā dienā, skaitot no sprieduma pasludināšanas;